

NEED MORE HELP?

For all support go to jabra.com/support

Jabra Evolve 80



Quick start guide

jabra.com/evolve80

81-03909 L

GN Making Life Sound Better

© 2014 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S.

MADE IN CHINA
MODEL: HSC019



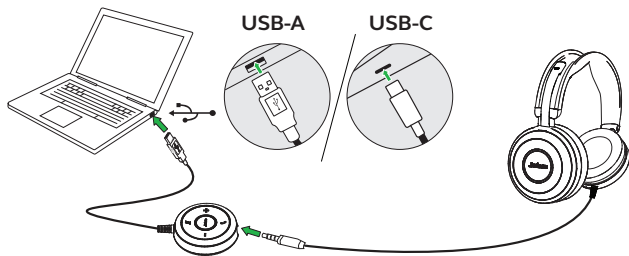
Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity

ENGLISH.....	1
ČESKY.....	5
DANSK/SVENSKA	9
DEUTSCH	13
ESPAÑOL.....	17
FRANÇAIS	21
FRANÇAIS (CANADA).....	25
ITALIANO.....	29
NEDERLANDS	33
POLSKI	37
PORTUGUÊS.....	41
РУССКИЙ.....	45
简体中文.....	49
繁體中文.....	53
한국어.....	57
日本語.....	61

1 HOW TO CONNECT

CONNECT TO PC (WITH CONTROLLER)

Fully plug the headset into the controller, and connect the controller to a USB port on the PC. Only use the controller supplied with the Jabra Evolve 80.



CONNECT TO MOBILE DEVICE (WITHOUT CONTROLLER)

Plug the headset directly into your mobile device.



2 HOW TO WEAR

It is recommended to position the microphone close to your mouth (2 cm). The microphone is bendable for personal preference.

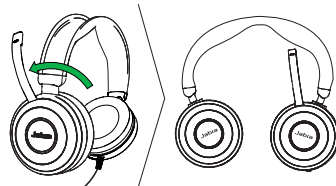
When listening to music or when outdoors, the microphone can be stored in the headband groove.



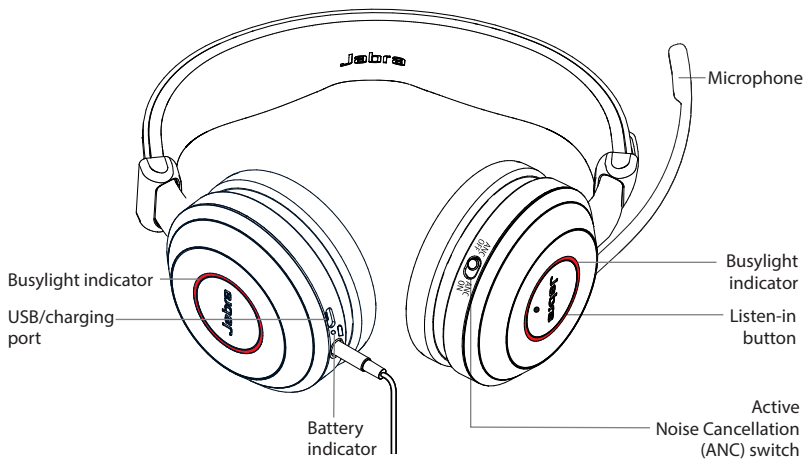
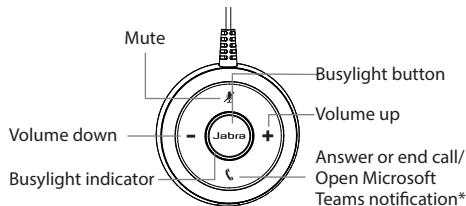
FOLD-FLAT STORAGE

The earcups can be folded-flat for easy storage.

The microphone must be removed from the headband groove and swiveled backwards before folding the earcups flat.



3 HOW TO USE



DID YOU KNOW?

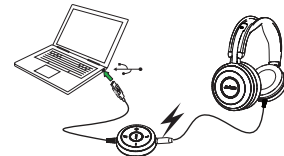
You can download the full user manual from jabra.com/evolve80

	FUNCTION	ACTION
	Answer/end call	Tap the Answer/end button
	Open Microsoft Teams notification*	Tap the Answer/end button
	Reject call	Double-tap the Answer/end button
	Adjust speaker volume	Tap the Volume up or Volume down button
	Busylight	Tap the Busylight button
	Mute/unmute	Tap the Mute button, or swivel the microphone up (mute) or down (un-mute)
	FUNCTION	ACTION
	Active Noise Cancellation (ANC)	Active Noise Cancellation reduces outside disturbance. Slide the Active Noise Cancellation switch on/off
	Listen-in	Listen-in lets outside sound into the headset. Tap the Listen-in button (ANC must be on)

CHARGING THE HEADSET

Normal use of the headset when connected to the controller will charge the battery. The headset will also charge when connected via USB cable.

It takes approx. 3 hours to fully charge.

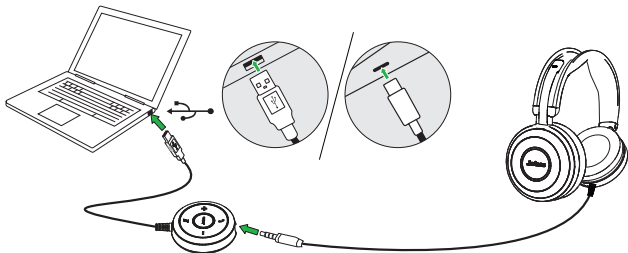


*requires Microsoft Teams headset variant

1 JAK SE PŘIPOJIT

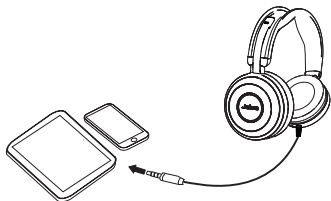
PŘIPOJENÍ K PC (S OVLÁDACÍ JEDNOTKOU)

Zasuňte celý konektor náhlavní soupravy do ovládací jednotky a ovládací jednotku zapojte do USB portu na počítači. Používejte pouze ovládací jednotky dodávané s Jabra Evolve 80.



PŘIPOJENÍ K MOBILNÍMU ZAŘÍZENÍ (BEZ OVLÁDACÍ JEDNOTKY)

Zapojte náhlavní soupravu přímo do mobilního zařízení.

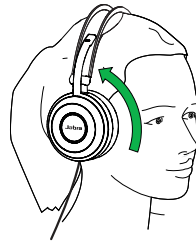
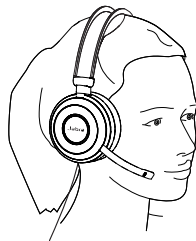


2 ZPŮSOB NOŠENÍ

ČESKY

Mikrofon by měl být umístěn poblíž úst (2 cm). Mikrofon lze ohnout a upravit tak jeho pozici dle vlastních potřeb.

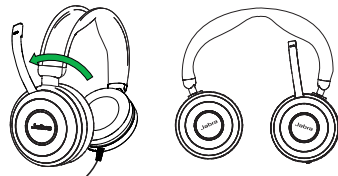
Při poslechu hudby nebo pohybu venku lze mikrofon uložit do hlavového mostu.



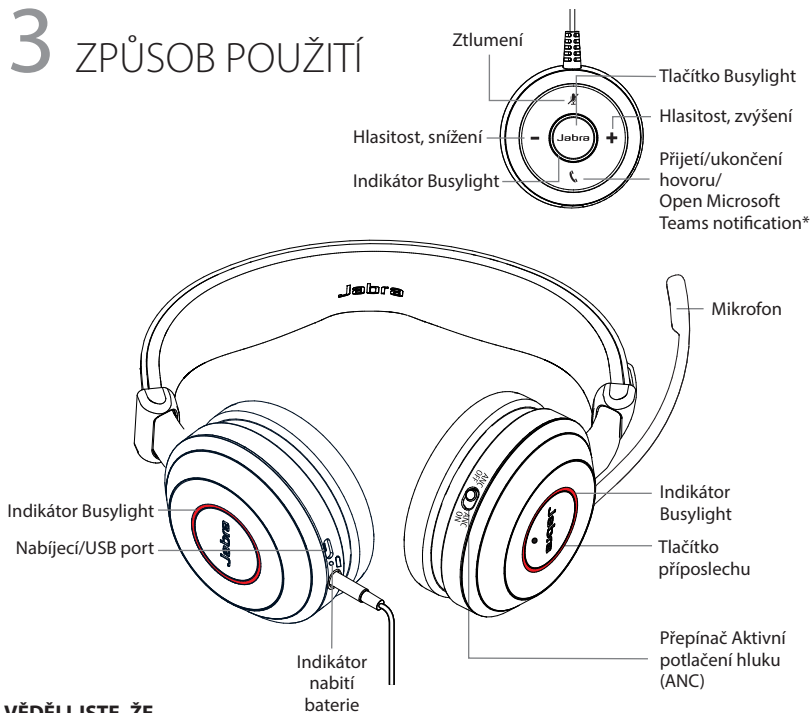
SLOŽENÍ NAPLOCHO

Náušníky lze pro snadné uložení sklopit naplocho.

Před otočením náušníků je nutné vyjmout mikrofon z hlavového mostu a posunout jej dozadu.



3 ZPŮSOB POUŽITÍ



VĚDĚLI JSTE, ŽE...

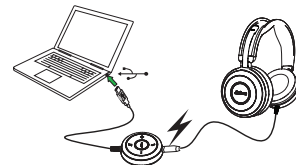
Celou uživatelskou příručku si můžete stáhnout ze stránek jabra.com/evolve80

	FUNKCE	ÚKON
	Přijetí/ukončení hovoru Otevřít oznámení Microsoft Teams*	Klepněte na tlačítko Přijmout/ukončit
	Odmitnutí volání	Poklepejte na tlačítko Přijmout/ukončit
	Nastavení hlasitosti reproduktoru	Klepněte na tlačítko Hlasitost, zvýšení nebo Hlasitost, snížení
	Busylight	Klepněte na tlačítko Busylight
	Ztlumit/zrušit ztlumení	Klepněte na tlačítko Ztlumit , nebo mikrofon zvedněte (ztlumit) či sklopte (zrušit ztlumení)
	FUNKCE	ÚKON
	Aktivní potlačení hluku (ANC)	Aktivní potlačení hluku snižuje rušení okolními hluky. Tato funkce se ovládá posunutím přepínače Aktivní potlačení hluku do polohy zap/vyp
	Příposlech	Funkce příposlechu vpusť do náhlavní soupravy okolní zvuky. Klepněte na tlačítko Příposlech (musí být zapnutá funkce ANC)

NABÍJENÍ NÁHLAVNÍ SOUPRAVY

Baterie se nabíjí při běžném používání náhlavní soupravy, je-li zapojena do ovládací jednotky. Náhlavní souprava se bude nabíjet také při připojení pomocí USB kabelu.

Baterie se zcela nabije za přibližně 3 hodiny.

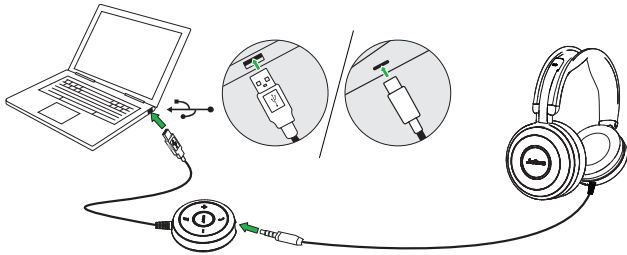


*vyžaduje náhlavní soupravu ve variantě Microsoft Teams

1 SÅDAN FORBINDER (ANSLUTER) DU

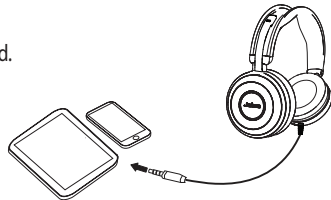
FORBIND (ANSLUT) TIL PC (MED BASEN)

Forbind høretelefonerne med basen og tilslut basen til en USB-port på pc'en. Brug kun (använd endast) den base, der følger med Jabra Evolve 80.



FORBIND MED MOBILENHED (UTAN BAS)

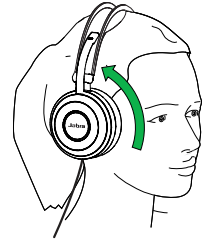
Tilslut høretelefonerne direkte til din mobilenhed.



2 SÅDAN BÆRES DET

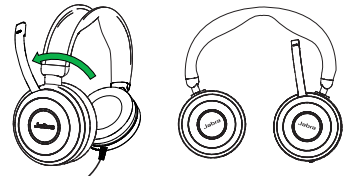
Det anbefales (rekommenderas) at placere mikrofonarmen tæt på munden (2 cm). Mikrofonarmen kan bøjes efter ønske.

Når du lytter til musik, eller du er udendørs, kan mikrofonarmen lægges op langs hovedbøjlen (huvudbågen).

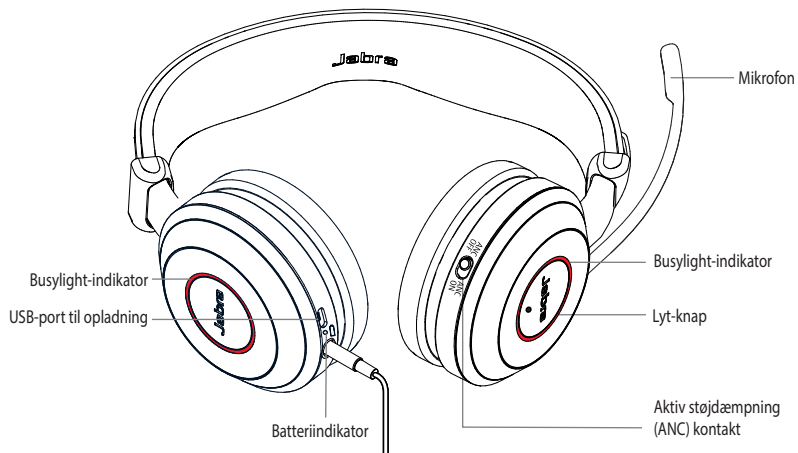
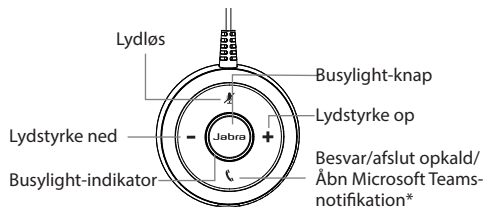


FOLDBAR OPBEVARING (VIKBAR FÖRVARING)

Ørepuderne kan foldes flade (vikas ihop) til nem (enkel) opbevaring. Mikrofonen skal fjernes (tas bort) fra hovedbøjlen og drejes (vridas) tilbage, før ørepuderne foldes flade.



3 ANVENDELSE



VIDSTE DU DET?

Du kan downloade den komplette brugermanual fra jabra.com/evolve80

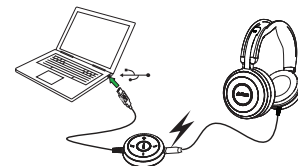
	FUNKTION	HANDLING
	Besvar/afslut opkald (samtal)	Tryk på Besvar/afslut -knappen
	Åbn Microsoft Teams-notifikation*	Tryk på Besvar/afslut -knappen
	Afvis opkald	Tryk to (två) gange på Besvar/afslut -knappen
	Juster højttalerens lydstyrke	Klik på Lydstyrke op eller Lydstyrke ned
	Busylight	Tryk på Busylight -knappen
	Lyd til/fra	Tryk på Lydløs -knappen eller drej mikrofonen op (slår lyd fra) eller ned (slår lyd til)
	FUNKTION	HANDLING
	Aktiv støjdæmpning (brusreducering) (ANC)	Aktiv støjdæmpning minimerer forstyrrelser (størringer) udefra. Skub (Skjut) Aktiv støjdæmpning -kontakten i til/fra-position
	Lyt (Lyssna)	Med Lyt-funktionen lukkes omkringliggende lyd ind i høretelefonerne. Tryk på Lyt -knappen (ANC skal være slået til)

OPLADNING AF HØRETELEFONERNE

Normal brug af høretelefonerne, når forbundet til basen, oplader batteriet.

Headsettet oplader (laddas) også, når forbundet via USB-kabel.

En fuld opladning tager ca. 3 timer.

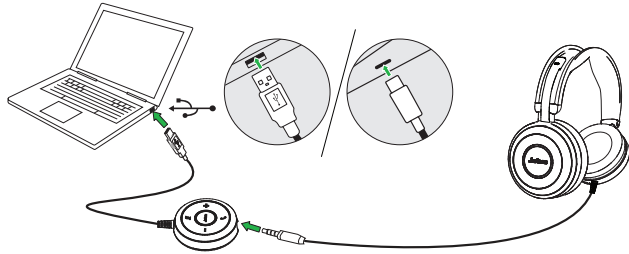


*kræver en Microsoft Teams-headsetvariant

1 VERBINDUNG HERSTELLEN

ANSCHLUSS AN DEN PC (MIT CONTROLLER)

Stecken Sie das Headset in den Controller ein und verbinden Sie diesen mit einem USB-Anschluss am PC. Bitte nur den Controller verwenden, der mit dem Jabra Evolve 80 mitgeliefert wurde.



ANSCHLUSS AN EIN MOBILES GERÄT (OHNE CONTROLLER)

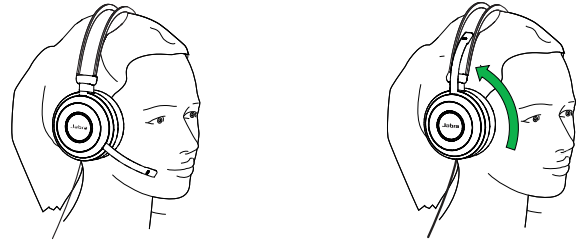
Verbinden Sie den Stecker des Headset direkt mit Ihrem mobilen Gerät.



2 TRAGESTIL

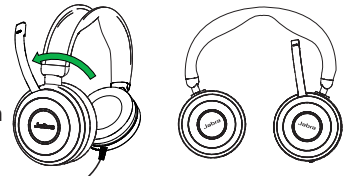
Es wird empfohlen, das Mikrofon im Abstand von zwei Zentimetern vor Ihrem Mund zu positionieren. Das Mikrofon lässt sich beliebig zurechtbiegen.

Beim Musik hören oder im Freien kann das Mikrofon im Hohlraum des Überkopfbügels aufbewahrt werden.

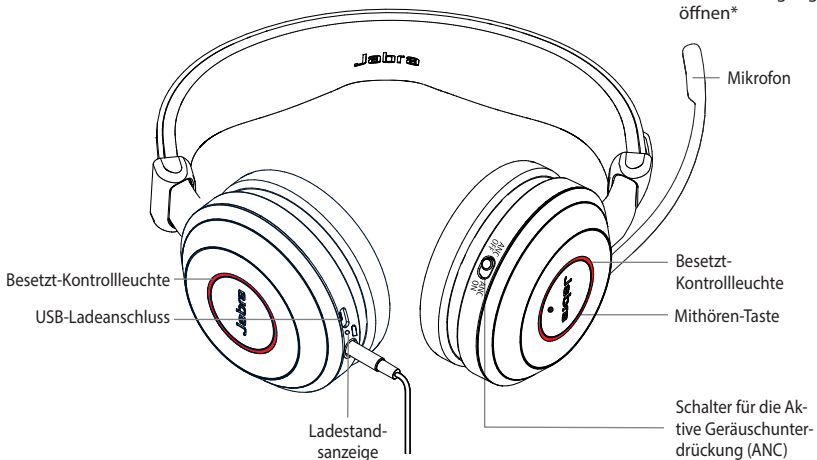
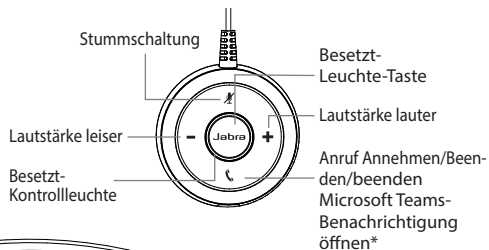


FLACH ZUSAMMENGEFALTETE AUFBEWAHRUNG

Die Hörmuscheln können zur einfachen Aufbewahrung flach zusammengefaltet werden. Vor dem flachen Zusammenfalten der Ohrmuscheln muss das Mikrofon vom Hohlraum des Überkopfbügels entfernt und nach hinten gedreht werden.



3 VERWENDUNG



HÄTTEN SIE ES GEWUSST?

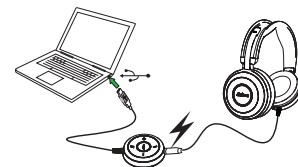
Sie können die vollständige Bedienungsanleitung von jabra.com/evolve80 herunterladen

	FUNKTION	VORGANG
	Anruf Annehmen/Beenden	Tippen Sie auf die Taste Annahme/Beenden
	Beenden Microsoft Teams-Benachrichtigung öffnen*	Tippen Sie auf die Taste Annahme/Beenden
	Anruf ablehnen	Tippen Sie zweimal auf die Taste Annahme/Beenden
	Lautstärke regeln	Tippen Sie auf die Taste Lauter oder Leiser
	Besetzt-Leuchte	Tippen Sie auf die Besetzt-Leuchte -Taste
	Stummschaltung Aktivieren/Deaktivieren	Tippen Sie auf die Stummschaltung -Taste oder schwenken Sie das Mikrofon nach oben (Stummschaltung aktiv) oder nach unten (Stummschaltung nicht aktiv)
	FUNKTION	VORGANG
	Aktive Geräuschunterdrückung (ANC)	Aktive Geräuschunterdrückung verringert Störgeräusche von außen. Schieben Sie den Schalter für die Aktive Geräuschunterdrückung in die EIN/AUS-Position
	Mithören	Mithören ermöglicht den Durchlass von Außengeräuschen in das Headset. Tippen Sie auf die Mithören -Taste (ANC muss eingeschaltet sein)

LADEN DES HEADSETS

Bei Verwendung des Controllers wird der Akku während des normalen Headset-Betriebs aufgeladen. Das Headset wird auch dann geladen, wenn es über USB-Kabel angeschlossen ist.

Nach ca. 3 Stunden ist der Akku vollgeladen

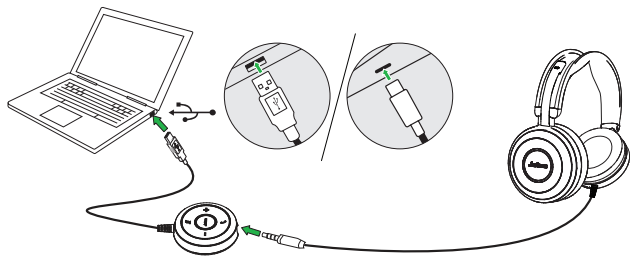


*Erfordert die Microsoft Teams-Headset-Variante

1 CÓMO SE CONECTA

CONEXIÓN CON UN PC (CON CONTROLADOR)

Conecte los auriculares en el controlador y conecte el controlador con un puerto USB del PC. Utilice solo el controlador incluido con su Jabra Evolve 80.



CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO MÓVIL (SIN CONTROLADOR)

Conecte los auriculares directamente a su dispositivo móvil.

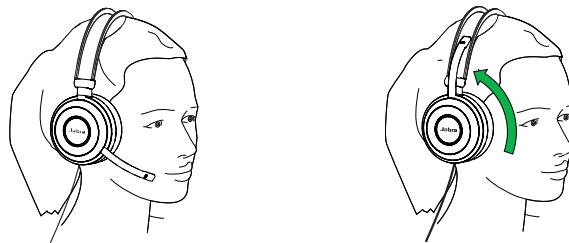


2 CÓMO SE COLOCA

ESPAÑOL

Se recomienda que el micrófono esté cerca de la boca (2 cm). El micrófono puede doblarse según la preferencia personal.

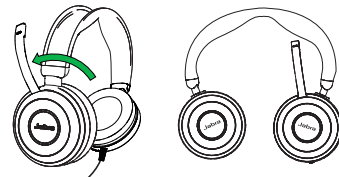
Cuando esté escuchando música o al aire libre puede guardar el micrófono en la ranura de la diadema.



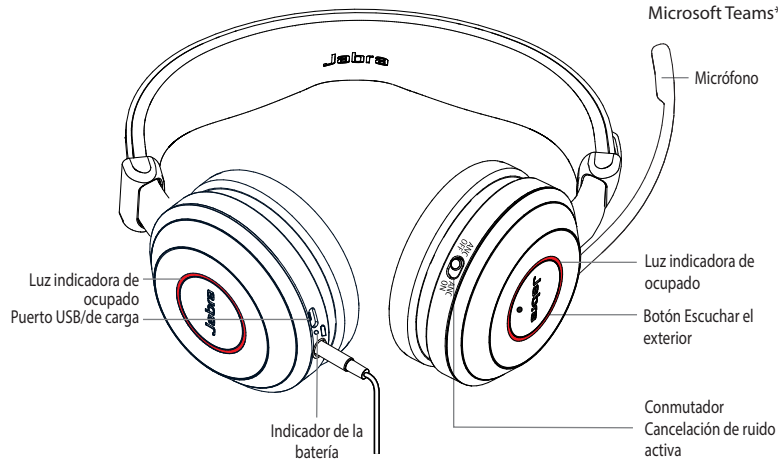
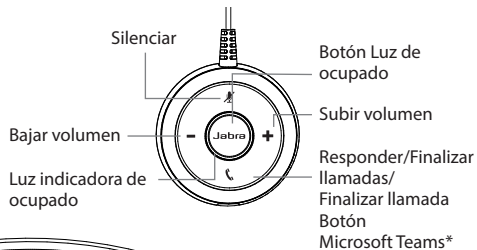
PLEGABLES PARA GUARDAR

Los auriculares pueden plegarse para guardarlos.

Para plegar los auriculares, retire el micrófono de la ranura de la diadema y gírelo hacia atrás.



3 CÓMO SE USA



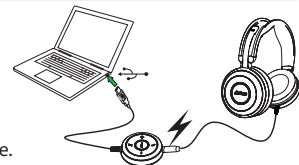
	FUNCIÓN	ACCIÓN
	Responder/finalizar llamadas	Pulse el botón Responder/finalizar
	Finalizar llamada Botón Microsoft Teams*	Pulse el botón Responder/finalizar
	Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón Responder/finalizar
	Ajustar el volumen del altavoz	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen
	Luz de ocupado	Pulse el botón Luz de ocupado
	Silenciar/activar	Pulse el botón Silenciar o gire el micrófono hacia arriba (silenciar) o hacia abajo (activar)
	FUNCIÓN	ACCIÓN
	Cancelación de ruido activa	La cancelación de ruido activa reduce las molestias del exterior. Deslice el conmutador Cancelación de ruido activa a la posición de encendido o apagado
	Escuchar el exterior	Esta función permite que entre sonido del exterior en el auricular. Pulse el botón Escuchar el exterior (con Cancelación de ruido activa encendida)

CÓMO CARGAR EL AURICULAR

Al usar el auricular conectado al controlador se carga la batería.

El auricular también se carga al conectarlo mediante un cable USB.

Tarda aproximadamente 3 horas en cargarse completamente.



¿LO SABÍA?

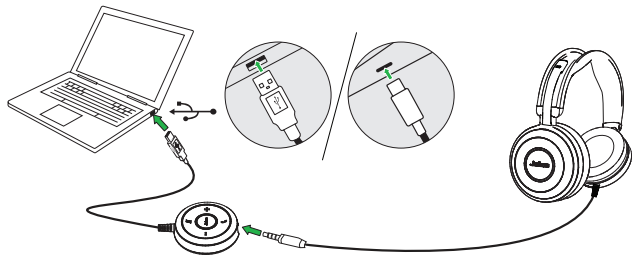
Puede descargar el manual completo en jabra.com/evolve80

*requiere la variante para Microsoft Teams 20

1 COMMENT LE CONNECTER

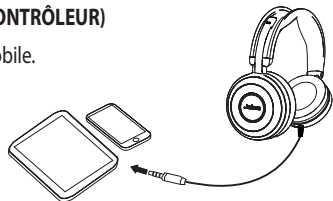
CONNEXION AU PC (AVEC CONTRÔLEUR)

Insérez complètement la prise dans le contrôleur. Connectez le contrôleur à un port USB du PC. Utilisez uniquement le contrôleur fourni avec le Jabra Evolve 80.



CONNEXION AU DISPOSITIF MOBILE (SANS CONTRÔLEUR)

Branchez directement le casque au dispositif mobile.



2 COMMENT LE PORTER

Il est recommandé de placer le microphone proche de la bouche (2 cm). Le microphone peut être plié selon vos préférences d'utilisation.

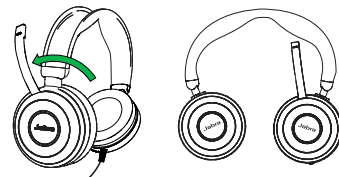
Pour écouter de la musique ou lorsque vous êtes à l'extérieur, vous pouvez replier le microphone dans sa rainure sur l'arceau du casque.



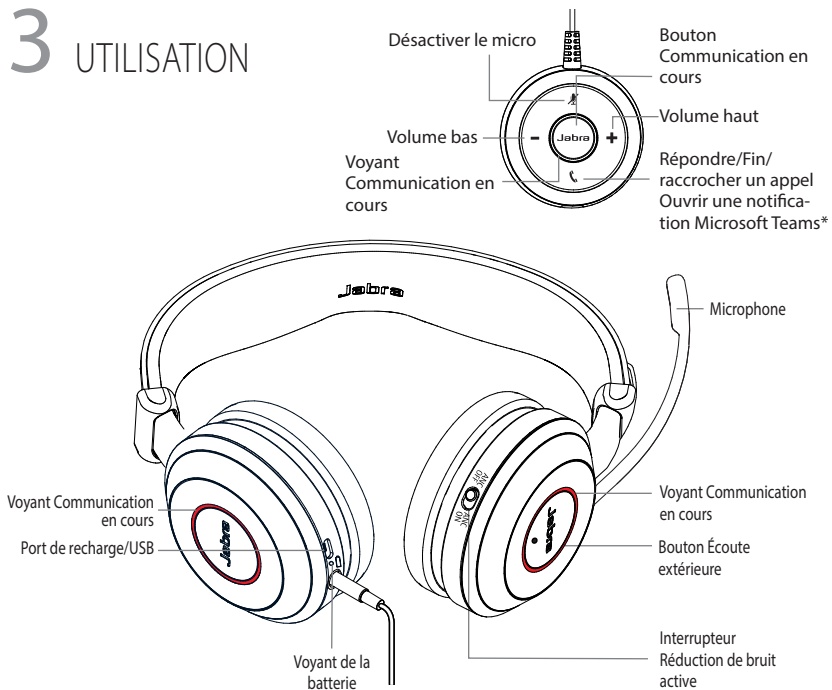
RANGEMENT PLIÉ

Les écouteurs peuvent être repliés pour faciliter le rangement.

Le microphone doit être sorti de sa rainure dans l'arceau et pivoté vers l'arrière avant de replier les écouteurs.



3 UTILISATION



	FONCTION	ACTION
	Répondre/Raccrocher	Touchez le bouton Répondre/Fin
	Ouvrir une notification Microsoft Teams*	Touchez le bouton Répondre/Fin
	Rejet d'appel	Touchez deux fois le bouton Répondre/Fin
	Réglage du volume	Touchez le bouton Volume haut ou Volume bas
	Voyant Communication en cours	Touchez le bouton Communication en cours
	Activer/Désactiver le micro	Touchez le bouton Désactiver ou pivotez le micro vers le haut (micro désactivé) ou vers le bas (micro activé)
	FONCTION	ACTION
	Réduction de bruit active	La fonction de réduction de bruit active réduit l'incidence du bruit de fond sur la qualité de la communication. Faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt de la fonction Réduction de bruit active
	Écoute extérieure	La fonction Écoute extérieure ouvre les écouteurs au son de votre environnement. Touchez le bouton Écoute extérieure (la fonction de réduction de bruit active doit être activée)

LE SAVIEZ-VOUS ?

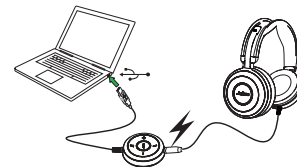
Vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation complet depuis le site [jabra.com/evolve80](https://www.jabra.com/evolve80)

POUR CHARGER LE CASQUE

L'utilisation normale du casque connecté au contrôleur charge sa batterie.

Le casque se recharge aussi lorsqu'il est connecté par un câble USB.

Trois heures environ suffisent pour charger totalement la batterie.

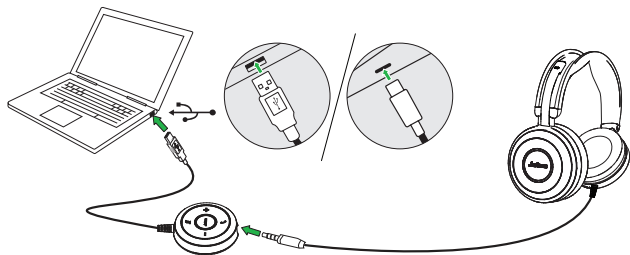


*Modèle Microsoft Teams uniquement

1 COMMENT LE CONNECTER

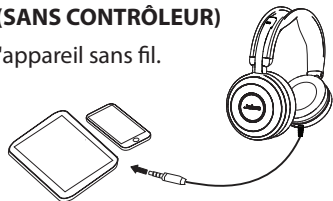
CONNEXION AU PC (AVEC CONTRÔLEUR)

Branchez le casque dans le contrôleur et raccordez un port USB sur le PC. Seul le contrôleur fourni avec le Jabra Evolve 80 doit être utilisé.



CONNEXION À L'APPAREIL SANS FIL (SANS CONTRÔLEUR)

Branchez le casque directement dans l'appareil sans fil.

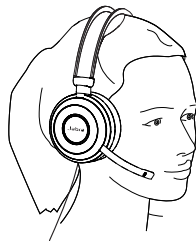


2 COMMENT LE PORTER

FRANÇAIS (CANADA)

Il est recommandé de rapprocher le plus possible le micro de votre bouche (2 cm). Le micro est flexible, ce qui permet de l'adapter selon vos préférences.

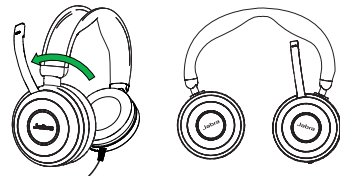
Si vous écoutez de la musique ou si vous êtes à l'extérieur, le micro peut être rangé dans la rainure du bandeau.



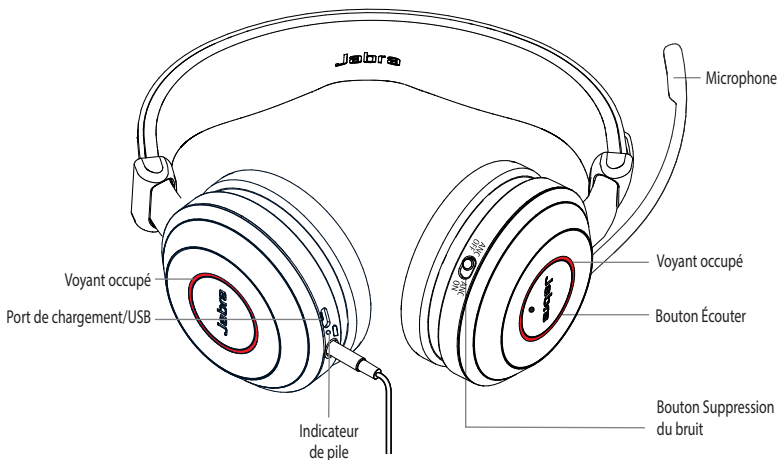
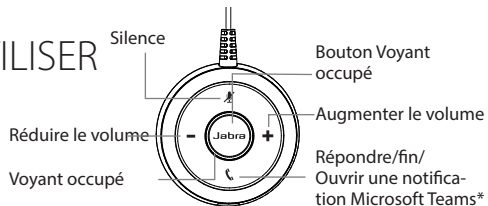
RANGEMENT À PLAT

Les oreillettes peuvent être repliées à plat pour un rangement plus pratique.

Le micro doit être sorti de la rainure du bandeau et orienté vers l'arrière avant de replier les oreillettes à plat.



3 COMMENT L'UTILISER



LE SAVIEZ-VOUS?

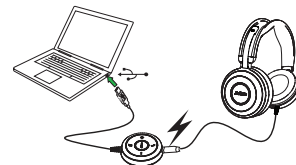
Vous pouvez télécharger le manuel utilisateur complet sur le site jabra.com/evolve80

	FONCTION	ACTION
	Répondre/fin	Appuyez brièvement sur la touche Répondre/fin
	Ouvrir une notification Microsoft Teams*	Appuyez brièvement sur la touche Répondre/fin
	Rejeter l'appel	Appuyez deux fois sur la touche Répondre/fin
	Régler le volume du haut-parleur	Appuyez brièvement sur le bouton Augmenter le volume ou Réduire le volume
	Voyant occupé	Appuyez sur le bouton Voyant occupé
	Activer/désactiver la sourdine	Appuyez sur le bouton Sourdine , ou orientez le micro vers le haut (activation de sourdine) ou vers le bas (désactivation de sourdine)
	FONCTION	ACTION
	Suppression du bruit	L'option de suppression du bruit réduit les perturbations sonores extérieures. Glissez le bouton Suppression de bruit sur Marche/Arrêt
	Écouter	L'option Écouter permet de maintenir le son extérieur dans le casque. Appuyez sur le bouton Écouter (l'option Suppression du bruit doit être activée)

CHARGEMENT DU CASQUE

La pile se recharge quand le casque est connecté au contrôleur et qu'il est utilisé normalement. Le casque se recharge également quand il est connecté via un câble USB.

Un chargement complet s'effectue en approximativement 3 heures.

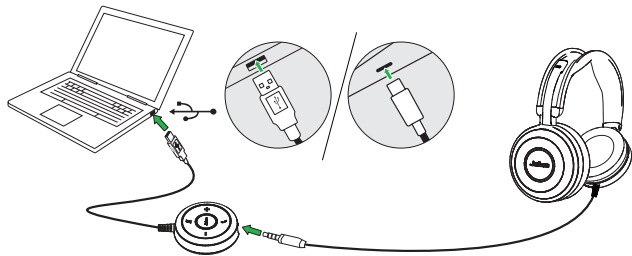


*Modèle Microsoft Teams uniquement

1 COME CONNETTERSI

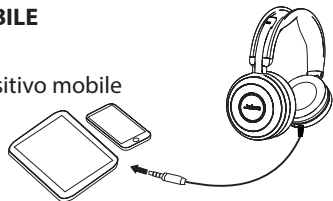
CONNESSIONE AL PC (CON CONTROLLER)

Collega le cuffie al controller e quest'ultimo a una porta USB sul PC. Usa solo il controller in dotazione con Jabra Evolve 80.



CONNESSIONE AL DISPOSITIVO MOBILE (SENZA CONTROLLER)

Collega direttamente le cuffie al dispositivo mobile



2 COME INDOSSARLE

Si consiglia di posizionare il microfono vicino alla bocca (2 cm). Il microfono è pieghevole in modo da adattarsi alle preferenze personali.

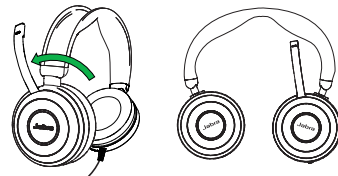
Quando ascolti musica o sei all'aperto, puoi riporre il microfono nella scanalatura dell'archetto.



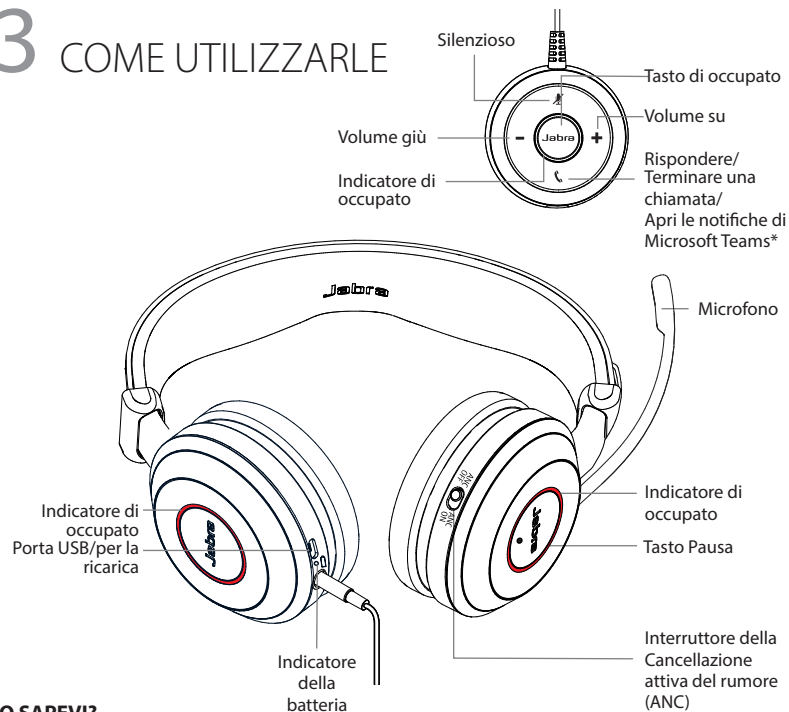
CHIUSURA PER LA CONSERVAZIONE

Gli auricolari possono essere ripiegati in modo da offrire una conservazione più comoda delle cuffie.

Prima di piegare gli auricolari, è necessario rimuovere il microfono dalla scanalatura nell'archetto e ruotarlo all'indietro.



3 COME UTILIZZARLE



LO SAPEVI?

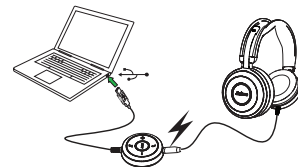
Puoi scaricare il Manuale per l'utente completo su jabra.com/evolve80

	FUNZIONE	AZIONE
	Rispondere/Terminare una chiamata	Sfiora il tasto Rispondi/Termina chiamata
	Apri le notifiche di Microsoft Teams*	Sfiora il tasto Rispondi/Termina chiamata
	Rifiutare una chiamata	Sfiora due volte il tasto Rispondi/Termina chiamata
	Regolare il volume dell'altoparlante	Sfiora i tasti Volume su o Volume giù
	Occupato	Sfiora il tasto Occupato
	Attivare/Disattivare il silenzioso	Sfiora il tasto Silenzioso o ruota il microfono verso l'alto (per disattivare il microfono) o verso il basso (per riattivarlo)
	FUNZIONE	AZIONE
	Cancellazione attiva del rumore (ANC)	La cancellazione attiva del rumore riduce i disturbi dall'esterno. Porta l'interruttore Cancellazione attiva del rumore su On/Off.
	Pausa	Pausa ti consente di sentire i suoni del mondo esterno nelle cuffie. Sfiora il tasto Pausa (ANC deve essere attivo)

RICARICARE LE CUFFIE

Il normale utilizzo delle cuffie collegate al controller ricarica la batteria. Le cuffie si ricaricano anche quando connesse tramite cavo USB.

Una ricarica completa richiede circa tre ore.

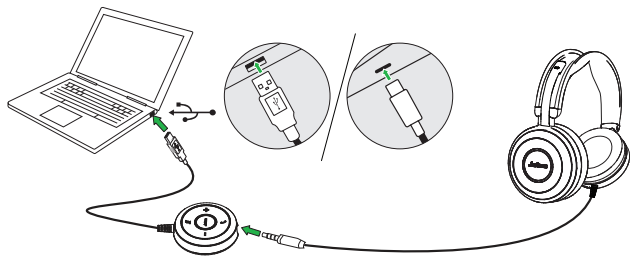


*necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams

1 VERBINDEN

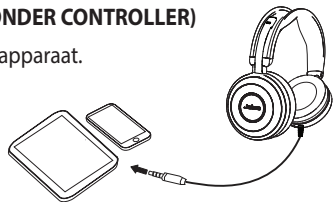
AANSLUITEN OP PC (MET CONTROLLER)

Sluit de headset aan op de controller en sluit de controller aan op een USB-poort van de PC. Gebruik alleen de controller die meegeleverd wordt met de Jabra Evolve 80.



VERBINDEN MET MOBIEL APPARAAT (ZONDER CONTROLLER)

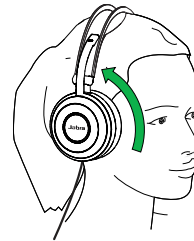
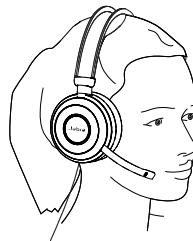
Sluit de headset direct aan op uw mobiele apparaat.



2 DRAGEN

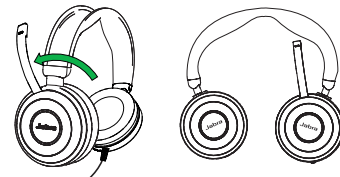
Wij raden u aan de microfoon dicht bij uw mond te plaatsen (2 cm). U kunt de microfoon naar wens buigen.

Wanneer u buitenshuis naar muziek luistert, kunt u de microfoon inklappen en wegwerken in de hoofdband.

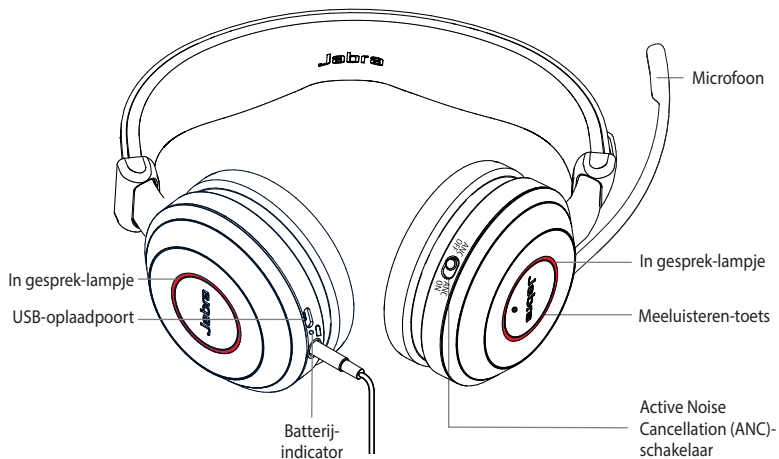
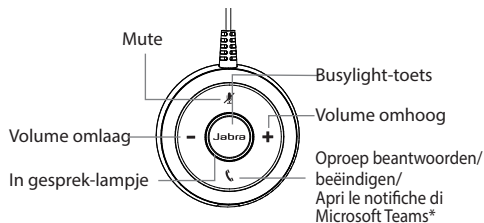


INGEKLAPT OPBERGEN

De oorschelpen kunnen ingeklapt worden zodat u het product eenvoudig kunt opbergen. De microfoon moet verwijderd worden uit de groef op de hoofdband en naar achteren gedraaid worden alvorens de oorschelpen in te klappen.



3 GEBRUIKEN

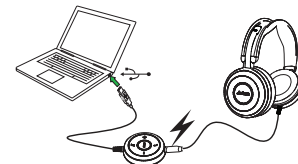


	FUNCTIE	ACTIE
	Oproep beantwoorden/ beëindigen	Tik op de toets beantwoorden/beëindigen
	Apri le notifiche di Microsoft Teams*	Tik op de toets beantwoorden/beëindigen
	Gesprek weigeren	Dubbeltik op de toets beantwoorden/beëindigen
	Het luidsprekervolume regelen	Tik op de toets Volume omhoog of Volume omlaag
	Busylight	Tik op Busylight -toets.
	Mute-stand microfoon inschakelen/opheffen	Tik op de Mute -toets of draai de microfoon omhoog (mute aan) of omlaag (mute uit)
	FUNCTIE	ACTIE
	Active Noise Cancellation (ANC)	Active Noise Cancellation reduceert achtergrondgeluid. Schuif de Active Noise Cancellation -schakelaar op aan/uit
	Meeluisteren	Met Meeluisteren kunt u het omgevingsgeluid horen door de headset. Tik op de Meeluisteren -toets (ANC moet ingeschakeld zijn)

DE HEADSET OPLADEN

Tijdens normaal gebruik van de headset terwijl die is aangesloten op de controller wordt de batterij opgeladen. De headset wordt ook opgeladen wanneer hij aangesloten is met een USB-kabel.

Volledig opladen duurt ongeveer 3 uur.



*necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams 36

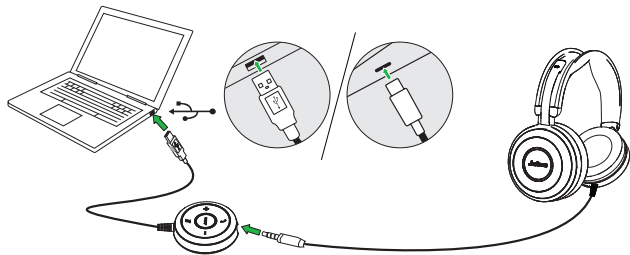
WIST U DAT...?

U kunt de volledige handleiding downloaden op jabra.com/evolve80

1 NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA

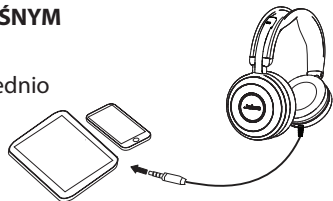
ŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM (ZA POMOCĄ KONTROLERA)

Podłącz zestaw słuchawkowy do kontrolera, a następnie podłącz kontroler do gniazda USB komputera. Należy używać wyłącznie kontrolera dostarczonego z Jabra Evolve 80.



ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM (BEZ KONTROLERA)

Podłącz zestaw słuchawkowy bezpośrednio do urządzenia przenośnego.

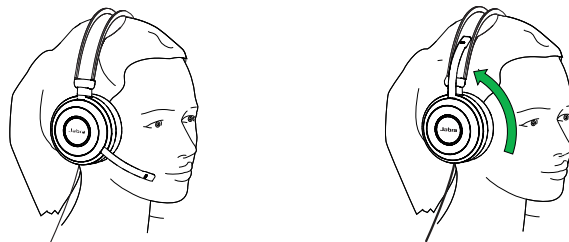


2 SPOSÓB NOSZENIA

POLSKI

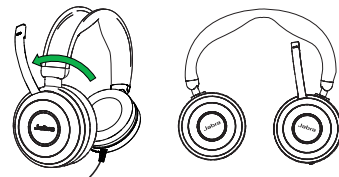
Zalecamy umieścić mikrofon jak najbliżej ust (2 cm). Mikrofon można wyginać zgodnie z preferencjami.

Słuchając muzyki lub przebywając w terenie, mikrofon można schować w zagłębieniu pałąku.

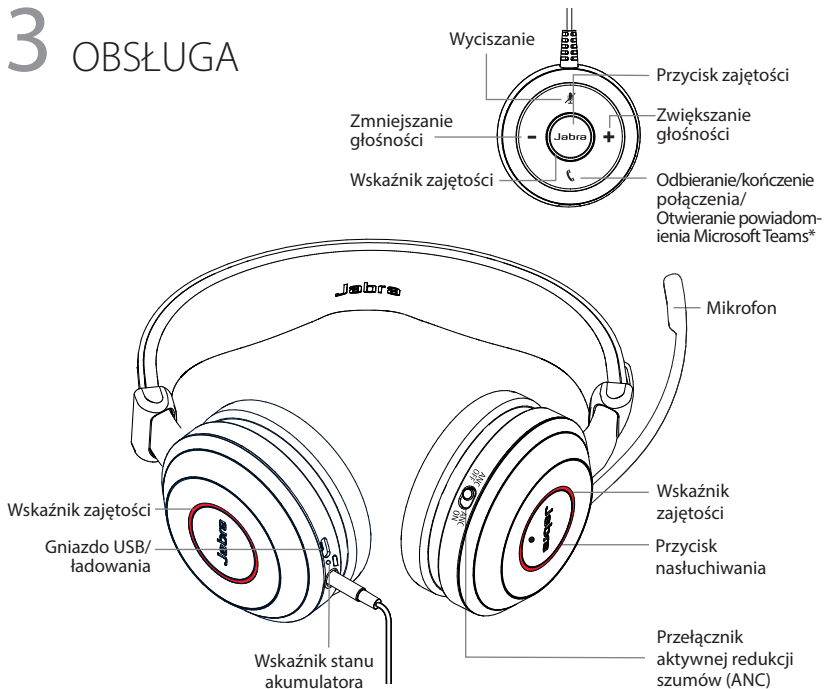


SKŁADANIE W CELU PRZECHOWYWANIA

Muszle można złożyć na płasko w celu przechowywania. Przed złożeniem muszli na płasko należy zdjąć mikrofon z pałąka na głowę i obrócić go do tyłu.



3 OBSŁUGA



CZY WIESZ, ŻE?

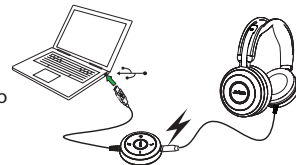
Pełną instrukcję użytkownika można pobrać ze strony jabra.com/evolve80

	FUNKCJA	DZIAŁANIE
	Odbieranie/kończenie połączenia	Dotknij przycisku Odbierania/kończenia połączenia
	Otwieranie powiadomienia Microsoft Teams*	Dotknij przycisku Odbierania/kończenia połączenia
	Odrzucanie połączenia	Dotknij dwukrotnie przycisku Odbierania/kończenia połączenia
	Regulacja głośności	Dotknij przycisku zwiększania głośności lub zmniejszania głośności
	Wskaźnik zajętości	Dotknij przycisku zajętości
	Wyciszenie/wyłączanie wyciszenia	Dotknij przycisku wyciszenia albo obróć mikrofon do góry (wyciszenie) lub w dół (wyłączanie wyciszenia)
	FUNKCJA	DZIAŁANIE
	Przelącznik aktywnej redukcji szumów (ANC)	Funkcja aktywnej redukcji szumów zmniejsza wpływ zakłóceń zewnątrz. Przesuń do położenia włączenia lub wyłączenia przelącznik aktywnej redukcji szumów
	Nasłuchiwanie	Funkcja nasłuchiwania umożliwia słuchanie dźwięków z zewnątrz. Dotknij przycisku nasłuchiwania (funkcja ANC musi być włączona)

ŁADOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

Akumulator jest ładowany podczas normalnego użytkowania zestawu słuchawkowego podłączonego do kontrolera. Zestaw słuchawkowy będzie się także ładował po podłączeniu za pomocą przewodu USB.

Całkowite naładowanie trwa ok. 3 godz.

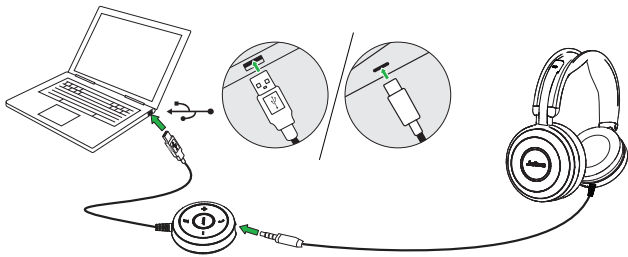


*Wymaga wersji zestawu słuchawkowego z obsługą Microsoft Teams 40

1 COMO LIGAR

LIGAR A UM PC (COM CONTROLADOR)

Ligue o auscultador ao controlador, e ligue o controlador a uma porta USB no PC. Utilize apenas o controlador fornecido com o Jabra Evolve 80.



LIGAR AO DISPOSITIVO MÓVEL (SEM CONTROLADOR)

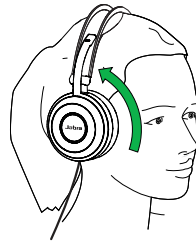
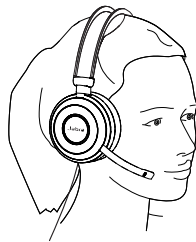
Ligue o auscultador diretamente ao seu dispositivo móvel.



2 COMO USAR

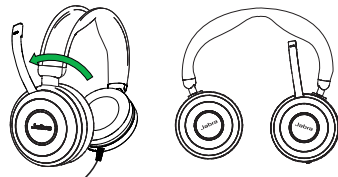
Recomendamos que posicione o microfone junto da sua boca (2 cm). O microfone é dobrável para efeitos de preferência pessoal.

Ao ouvir música ou quando se encontra no exterior, o microfone pode ser guardado na ranhura do aro.

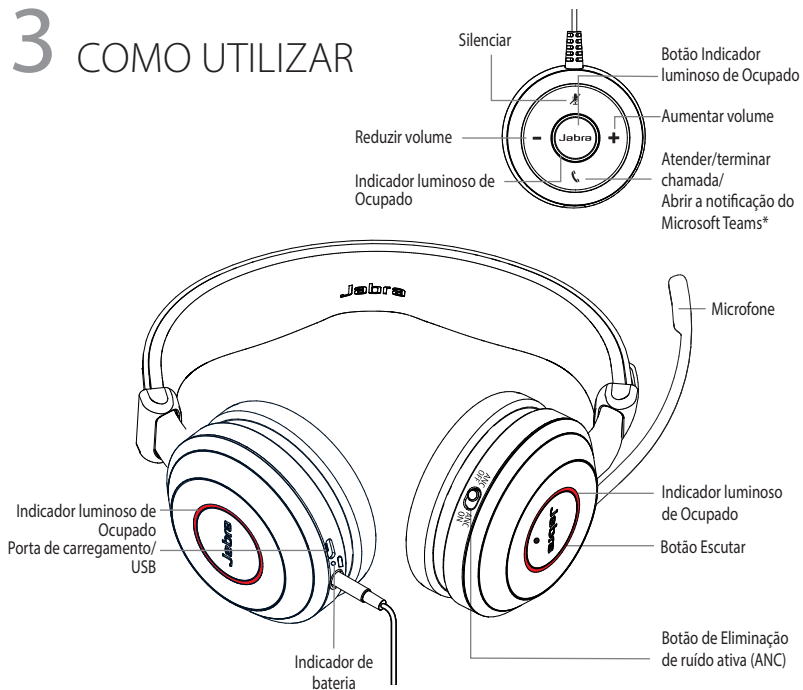


DOBRAR PARA GUARDAR

Os auriculares podem ser dobrados facilitando assim o seu armazenamento. O microfone deve ser removido da ranhura do aro e articulado para trás antes de dobrar os auriculares por completo.



3 COMO UTILIZAR



SABIA QUE?

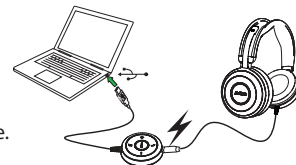
Pode descarregar o manual de utilizador completo a partir de jabra.com/evolve80

	FUNÇÃO	AÇÃO
	Atender/terminar chamada	Carregue no botão Atender/terminar
	Abrir a notificação do Microsoft Teams*	Carregue no botão Atender/terminar
	Rejeitar chamada	Carregue duas vezes no botão Atender/terminar
	Ajustar o volume do altifalante	Toque no botão Aumentar volume ou Reduzir volume
	Indicador luminoso de ocupado	Toque no botão de Indicador luminoso de Ocupado
	Silenciar/anular silenciar	Toque no botão Silenciar ou articule o microfone para cima (silenciar) ou para baixo (anular silenciar)
	FUNÇÃO	AÇÃO
	Eliminação de ruído ativa (ANC)	A Eliminação de ruído ativa reduz a perturbação exterior. Faça deslizar o botão de Eliminação de ruído ativa para ativar ou desativar
	Escutar	A opção Escutar deixa que o som exterior seja ouvido com os auscultadores colocados. Toque no botão Escutar (a opção ANC deve estar ligada)

CARREGAR OS AUSCULTADORES

A utilização normal dos auscultadores quando ligados ao controlador carregará a bateria. Os auscultadores também podem ser carregados quando ligados através do cabo USB.

Demora cerca de 3 horas a carregar completamente.

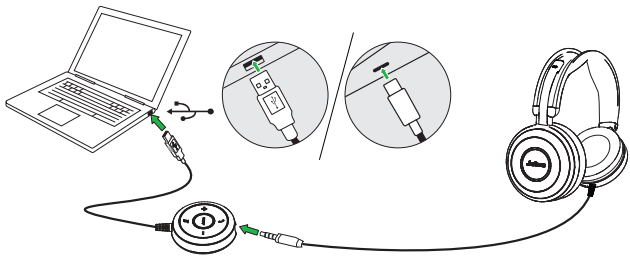


*requer o variante de auscultadores do Microsoft Teams 44

1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК (С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОНТРОЛЛЕРА)

Вставьте полностью гарнитуру в контроллер и подключите контроллер к USB-разъему ПК. Используйте только контроллер, поставляемый вместе с гарнитурой Jabra Evolve 80.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К МОБИЛЬНОМУ УСТРОЙСТВУ (БЕЗ КОНТРОЛЛЕРА)

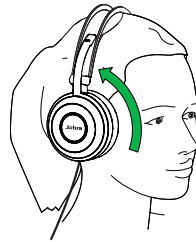
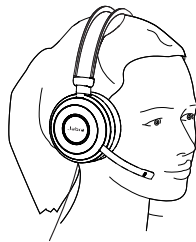
Вставьте гарнитуру непосредственно в мобильное устройство.



2 СПОСОБЫ НОШЕНИЯ

Рекомендуется расположить микрофон ближе ко рту (2 см). Микрофон может сгибаться в соответствии с личными предпочтениями.

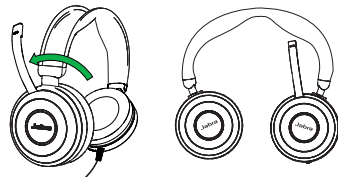
Когда вы слушаете музыку или находитесь на улице, вы можете убрать микрофон в паз оголовья.



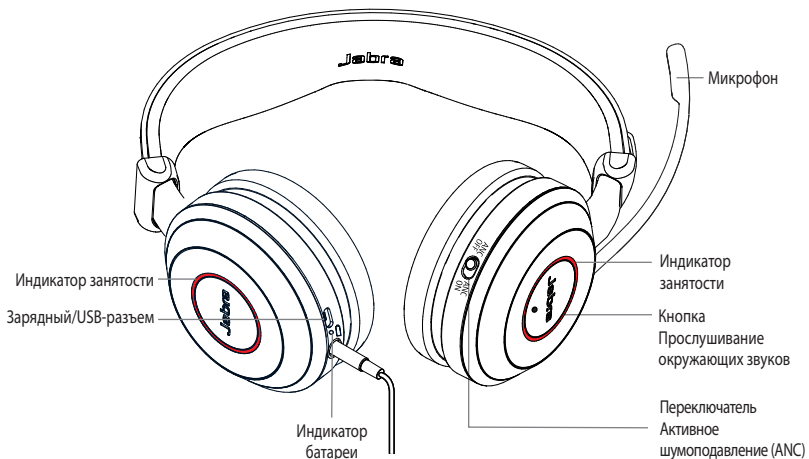
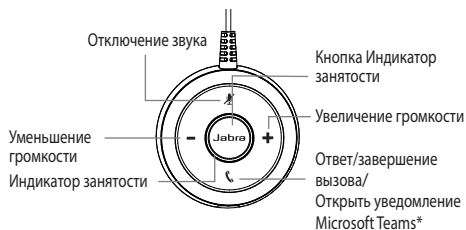
УДОБНОЕ ХРАНЕНИЕ

Чашки наушников могут складываться для удобного хранения.

Перед складыванием чашек наушников необходимо вынуть микрофон из паза оголовья и повернуть назад.



3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

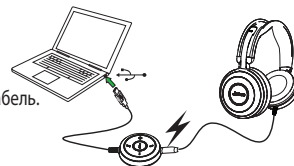


	ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ
	Ответ/завершение вызова	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова
	Открыть уведомление Microsoft Teams*	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова
	Отклонение вызова	Дважды кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова
	Настройка громкости динамика	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Индикатор занятости	Кратковременно нажмите кнопку Индикатор занятости
	Отключение/включение звука	Кратковременно нажмите кнопку Отключение звука или поверните микрофон вверх (отключение) или вниз (включение)
	ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ
	Активное шумоподавление (ANC)	Технология активного шумоподавления снижает уровень внешних шумов. Установите переключатель Активное шумоподавление в положение включения/выключения
	Прослушивание окружающих звуков	Функция прослушивания окружающих звуков позволяет слышать звуки снаружи гарнитуры. Кратковременно нажмите кнопку Прослушивание окружающих звуков (активное шумоподавление должно быть включено)

ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ

Батарея заряжается при нормальном использовании гарнитуры, подключенной к контроллеру. Гарнитура будет также заряжаться при подключении через USB-кабель.

Для полной зарядки требуется около 3 часов.



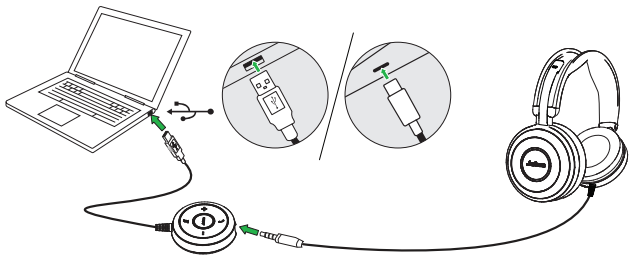
А ВЫ ЗНАЕТЕ, ЧТО

Вы можете скачать полное руководство пользователя на сайте jabra.com/evolve80

1 如何连接

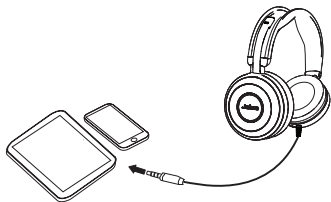
连接到个人电脑(带控制装置)

将耳机完全插入控制装置,然后将控制装置与个人电脑上的 USB 端口连接。仅使用与 Jabra Evolve 80 一同提供的控制装置。



连接到移动设备(不带控制装置)

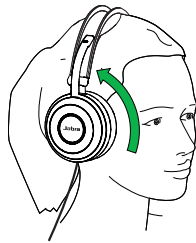
将耳机直接插入您的移动设备。



2 如何佩戴

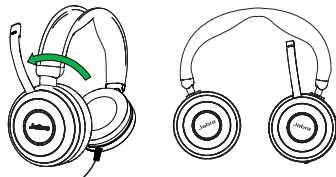
建议将麦克风调到靠近您嘴部的位置(2 厘米)。麦克风可根据个人偏好弯折。

听音乐或在户外时,可将麦克风存放在头带凹槽中。

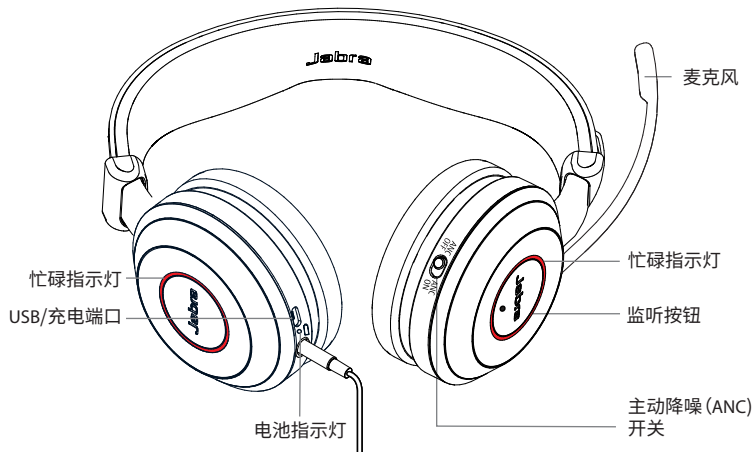
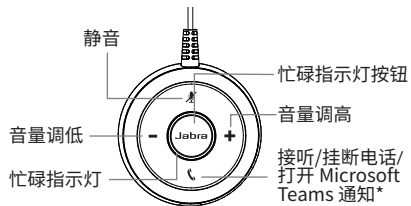


摊平存放

摊平耳罩易于存放。
在摊平耳罩前必须先将麦克风从头带凹槽中移除并翻转。



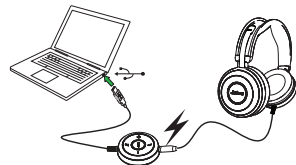
3 如何使用



	功能	操作
	接听/挂断电话	轻按 接听/挂断按钮
	打开 Microsoft Teams 通知*	轻按 接听/挂断按钮
	拒接来电	轻按 两下接听/挂断按钮
	调节扬声器音量	轻按 音量调高或音量调低按钮
	忙碌指示灯	轻按 忙碌指示灯按钮
	静音/取消静音	轻按 静音按钮 , 或将麦克风向上翻转 (静音) 或向下翻转 (取消静音)
功能		操作
	主动降噪 (ANC)	主动降噪技术可减少外部干扰。将 主动降噪开关 滑到开启/关闭位置
	监听	监听功能可让外部声音传入耳机。轻按 监听按钮 (必须开启主动降噪)

为耳机充电

在连接到控制装置时, 正常使用耳机会为耳机充电。
通过 USB 线缆连接时, 耳机也会充电。
耳机完全充满电大约需要 3 小时。



您知道吗?

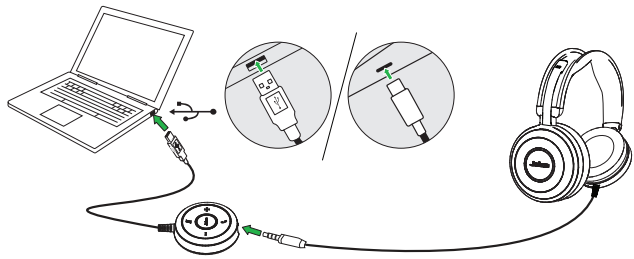
您可以从 jabra.com/evolve80 下载完整的用户手册

*需要 Microsoft Teams 耳机型号

1 如何連接

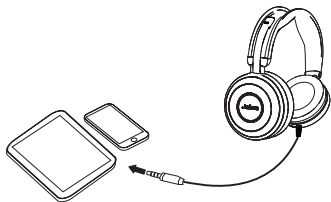
連接到電腦 (透過控制器)

將耳機完全插入控制器，並將控制器連接至電腦上的 USB 連接埠。只能使用 Jabra Evolve 80 隨附的控制器。



連接到行動裝置 (不透過控制器)

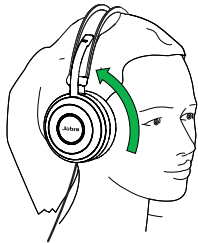
將耳機直接插入您的行動裝置。



2 如何配戴

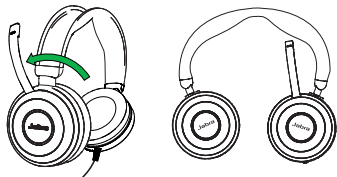
建議將麥克風話筒臂調到靠近嘴部的位置 (2 公分)。麥克風可依個人喜好彎曲。

當你在聽音樂或在戶外使用時，可將麥克風收入頭帶凹槽內。

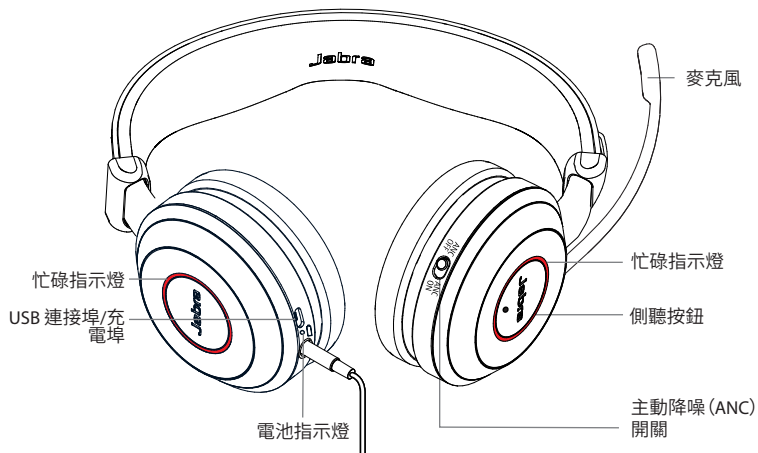
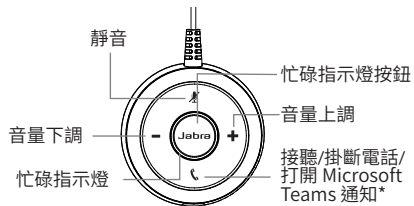


攤平存放

耳罩可攤平以方便存放。在攤平耳罩前，須將麥克風從頭帶凹槽中移出並向後轉。



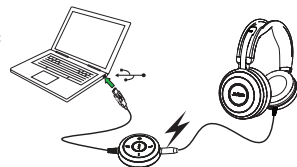
3 如何使用



	功能	操作
	接聽/掛斷電話	點觸 接聽/掛斷 按鈕
	打開 Microsoft Teams 通知*	點觸 接聽/掛斷 按鈕
	拒接來電	雙擊點觸 接聽/掛斷 按鈕
	調節揚聲器音量	點觸 音量上調 或 音量下調 按鈕
	忙碌指示燈	點觸 忙碌指示燈 按鈕
	靜音/解除靜音	點觸 靜音 按鈕,或將麥克風向上轉(靜音)或向下轉(解除靜音)
功能		操作
	主動降噪開關 (ANC)	主動降噪開關能降低外在干擾。滑動 主動降噪 開關使其開啟/關閉
	側聽	側聽功能讓外面的聲音傳入耳機。 點觸 側聽 按鈕 (ANC 必須開啟)

為耳機充電

正常使用時,將耳機連接至控制器能為電池充電。若直接用 USB 導線連接,耳機也會充電。
完全充滿電約需 3 小時。



*需要 Microsoft Teams 耳機型號

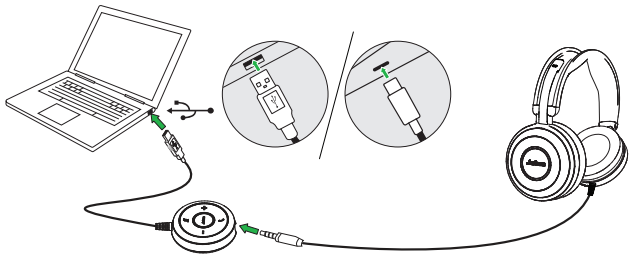
你知道嗎?

你可以上網到 jabra.com/evolve80 下載完整的使用者手冊

1 연결 방법

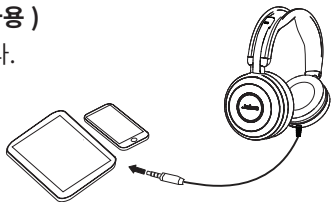
PC 에 연결하기 (컨트롤러 사용)

헤드셋을 컨트롤러에 안전하게 삽입하고 컨트롤러를 PC USB 포트에 연결합니다.
Jabra Evolve 80과 함께 제공된 컨트롤러만 사용하십시오.



모바일 장치에 연결하기 (컨트롤러 미사용)

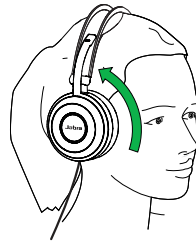
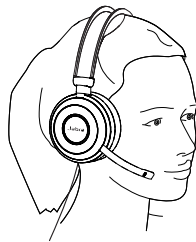
헤드셋을 모바일 장치에 직접 삽입합니다.



2 착용 방법

마이크를 입 근처에 대는 것을 권장합니다(2 cm). 마이크 대를 자신에게 맞게 구부릴 수 있습니다.

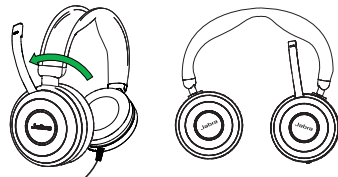
음악을 듣거나 야외에 있으면 마이크를 헤드밴드 홈에 저장할 수 있습니다.



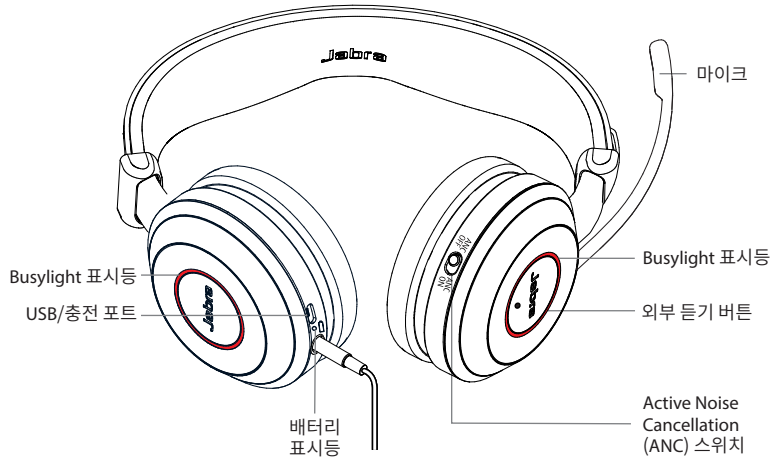
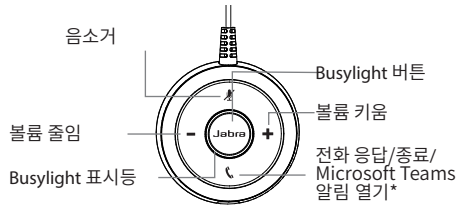
납작하게 접히는 보관방식

이어컵은 납작하게 접어서 편리하게 보관할 수 있습니다.

이어컵을 납작하게 접기 전에 마이크를 헤드밴드 홈에서 제거하고 뒤로 돌려야 합니다.



3 사용 방법



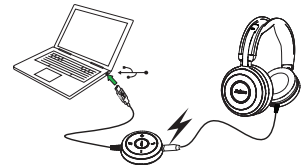
알고 계셨습니까?

사용 설명서 전문 다운로드 링크 : jabra.com/evolve80

	기능	동작
	전화 응답/종료	응답/종료 버튼을 탭합니다
	Microsoft Teams 알림 열기*	응답/종료 버튼을 탭합니다
	통화 거부하기	응답/종료 버튼을 더블 탭합니다
	스피커 볼륨 조정	볼륨 키움 또는 볼륨 줄임 버튼을 탭합니다
	Busylight	Busylight 버튼을 탭합니다
	음소거/음소거 해제	음소거 버튼을 탭하거나 마이크를 위(음소거) 또는 아래(음소거 해제)로 회전합니다
기능		동작
	Active Noise Cancellation (ANC)	Active Noise Cancellation(능동형 소음 제거) 기능은 외부 소음을 감소합니다. Active Noise Cancellation 스위치를 켜짐/꺼짐 위치로 밀니다
	외부 듣기	외부 듣기 기능은 헤드셋으로 외부 소리를 듣게 해 줍니다. 외부 듣기 버튼을 탭합니다. (ANC가 반드시 켜진 상태)

헤드셋 충전하기

컨트롤러에 헤드셋을 연결하고 정상 사용하면 배터리를 충전합니다.
USB 케이블로 연결해도 헤드셋이 충전됩니다.
완전히 충전하는 데에는 약 3 시간이 걸립니다.

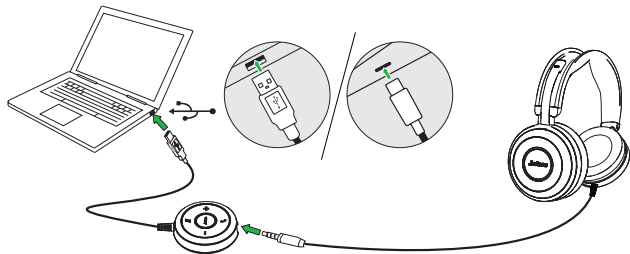


*Microsoft Teams 헤드셋 모델이 필요함

1 接続方法

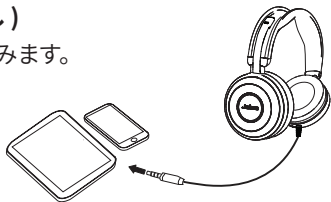
PCへの接続 (コントローラ使用)

ヘッドセットを完全にコントローラに差し込み、コントローラをPCのUSBポートに接続します。Jabra Evolve 80 に付属のコントローラのみを使用してください。



携帯機器への接続 (コントローラなし)

携帯機器に直接ヘッドセットを差し込みます。



2 装着方法

マイクの位置は、口元から2 cmの距離になるようにしてください。マイクは、好みに応じて曲げることができます。

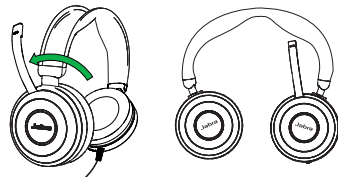
音楽を聴く場合や、屋外で使用する場合は、マイクをヘッドバンドの溝に収納できます。



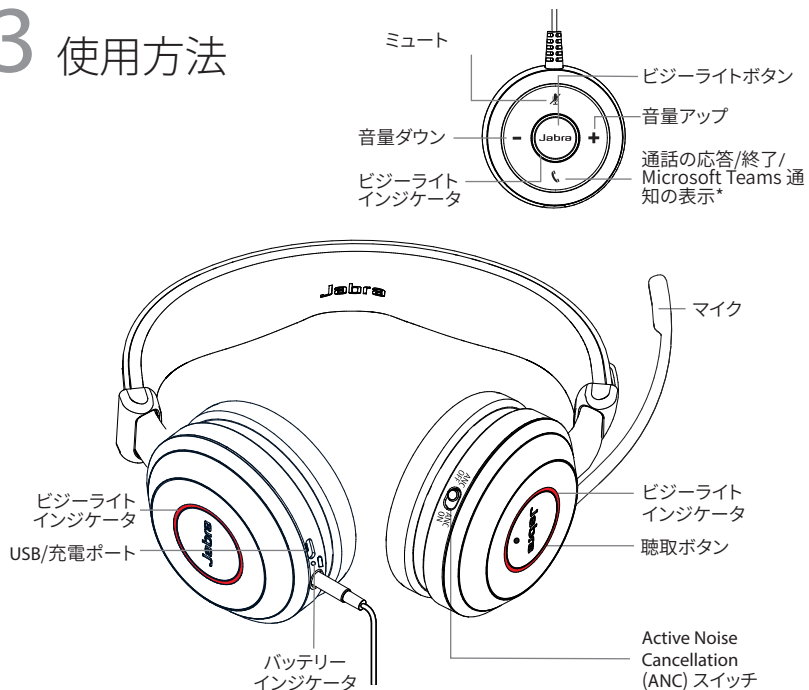
折りたたみ式収納

イヤークップは、折りたたみ式で簡単に収納できます。

イヤークップを折りたたむ前に、マイクをヘッドバンドから取り外して、回転させる必要があります。



3 使用方法

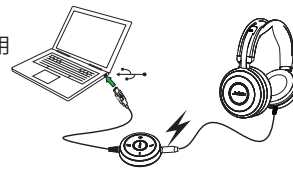


	機能	アクション
	通話の応答/終了	応答/終了ボタンをタップします
	Microsoft Teams 通知の表示*	応答/終了ボタンをタップします
	通話の拒否	応答/終了ボタンをダブルタップします
	スピーカー音量の調整	音量アップまたは音量ダウンボタンをタップします
	ビジーライト	ビジーライトボタンをタップします
	ミュート/ミュート解除	ミュートボタンをタップするか、マイクを上(ミュート)下(ミュート解除)に旋回させます
	機能	アクション
	Active Noise Cancellation (ANC)	Active Noise Cancellation は外部のノイズを低減します。 Active Noise Cancellation スイッチをスライドさせてオン/オフにします
	聴取	聴取機能を使うと、ヘッドセットに外部のサウンドを取り込みめます。 聴取ボタンをタップします (ANC がオンになっている必要があります)

ヘッドセットの充電

コントローラに接続した状態でヘッドセットを普通で使用すると、バッテリーが充電されます。
 ヘッドセットは USB ケーブルに接続されている場合にも充電されます。

完全に充電するには約3時間かかります。



ご存知ですか？

jabra.com/evolve80 から完全なユーザーマニュアルをダウンロードできます。